

**PHILIPS**

Беспроводная  
колонка

JS30



# Руководство пользова́теля

Для регистрации изделия и получения поддержки посетите сайт  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Содержание

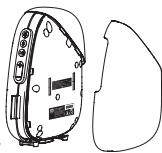
<b>1</b>	<b>Важная информация</b>	<b>2</b>
	Безопасность	2
<b>2</b>	<b>Ваша беспроводная колонка</b>	<b>3</b>
	Введение	3
	Комплект поставки	3
	Обзор колонки	3
<b>3</b>	<b>Начало работы</b>	<b>4</b>
	Зарядка встроенного аккумулятора	4
	Вкл./выкл.	4
<b>4</b>	<b>Воспроизведение с Bluetooth-устройств</b>	<b>5</b>
	Воспроизведение с Bluetooth-устройств	5
	Управление воспроизведением	5
	Управление вызовами	5
	Сопряжение в режиме стерео	6
<b>5</b>	<b>Информация об изделии</b>	<b>6</b>
<b>6</b>	<b>Устранение неполадок</b>	<b>7</b>
	Общее	7
	Bluetooth	7
<b>7</b>	<b>Уведомление</b>	<b>8</b>
	Соответствие нормативным требованиям	8
	Забота об окружающей среде	8
	Положение Федеральной комиссии по связи США (FCC)	9
	Уведомление о товарных знаках	9

# 1 Важная информация

## Безопасность

### Важные инструкции по технике безопасности

- Убедитесь, что напряжение источника питания соответствует напряжению устройства. (Таблица с техническими данными располагается на задней панели устройства. Обратитесь к иллюстрации для поиска таблицы.)
- Не допускайте протекания или разбрзгивания жидкости на колонку.
- Не помещайте на колонку источники опасности (например, наполненные жидкостью сосуды, зажженные свечи).
- Убедитесь, что вокруг колонки достаточно свободного пространства для вентиляции.
- Безопасная температура использования колонки: от 0° до 45°C.
- Используйте только рекомендованные производителем крепления и принадлежности.



- Аккумулятор может представлять угрозу для безопасности при экстремально высоких или низких температурах во время использования, хранения или транспортировки, а также при низком давлении воздуха на большой высоте.
- Не устанавливайте аккумулятор несоответствующего типа. Он может нанести ущерб безопасности (например, некоторые типы литиевых аккумуляторов).
- Размещение аккумулятора на источнике огня или в горячей духовке, механическое дробление или резка аккумулятора может привести к взрыву.
- Не оставляйте аккумулятор в условиях чрезвычайно высокой температуры или чрезвычайно низкого давления воздуха. Это может привести к взрыву или утечке горючей жидкости или газа.



### Предупреждение

- Запрещено снимать корпус колонки.
- Запрещено смазывать какие-либо детали колонки.
- Расположите колонку на ровной, устойчивой горизонтальной поверхности.
- Никогда не помещайте колонку на другое электрическое оборудование.
- Используйте колонку только в помещении. Держите колонку вдали от источников воды, влаги или наполненных жидкостью предметов.
- Не допускайте контакта колонки с прямыми солнечными лучами, открытым пламенем или теплом.
- Установка аккумулятора несоответствующего типа может привести к взрыву.

### Меры предосторожности по использованию аккумулятора

- Существует опасность взрыва, если аккумулятор установлен неправильно. Для замены используйте только батареи такого же или аналогичного типа.
- Не подвергайте аккумулятор (в упаковке или установленный) чрезмерному нагреву (воздействию солнечных лучей, огня и т.п.).

## 2 Ваша беспроводная колонка

Поздравляем с покупкой, и добро пожаловать в Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте свое изделие на сайте [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Введение

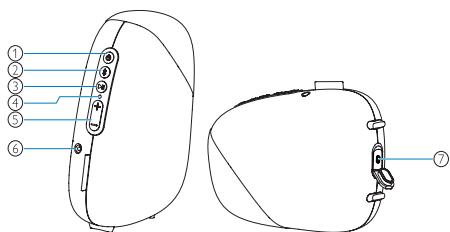
С этой колонкой вы можете наслаждаться воспроизведением аудио с Bluetooth-устройств.

### Комплект поставки

Проверьте и сверьте содержимое упаковки:

- Колонка
- USB-кабель
- Краткое руководство
- Паспорт безопасности
- Универсальная гарантия
- Гарантия для Тайваня
- Чехол из ткани

### Обзор колонки



#### ①

- Включение и выключение колонки.
- В режиме Bluetooth нажмите и удерживайте для включения режима стерео сопряжения.

#### ②

- Переход в режим сопряжения Bluetooth.
- Удаление информации о сопряжении Bluetooth.

#### ③

- В режиме Bluetooth нажмите эту клавишу, чтобы приостановить или возобновить воспроизведение.
- В режиме Bluetooth нажмите дважды чтобы воспроизвести следующую дорожку.
- Отвечайте на входящие звонки по Bluetooth.

#### ④ Светодиодный индикатор

#### ⑤

- Настройка громкости.

#### ⑥ Микрофон

#### ⑦ Зарядка встроенного аккумулятора

# 3 Начало работы

Обязательно выполняйте инструкции этой главы в указанном порядке.

## Зарядка встроенного аккумулятора

Колонка работает от встроенного перезаряжаемого аккумулятора.

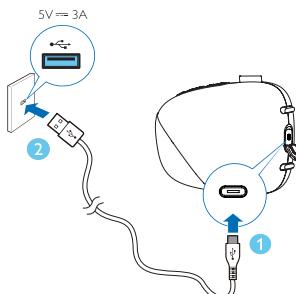
### ! Предостережение

- Риск повреждения устройства! Убедитесь, что напряжение источника питания соответствует напряжению устройства. (Таблица с техническими данными располагается на задней панели устройства. Обратитесь к иллюстрации на стр. 2 для поиска таблицы.)
- Риск поражения электрическим током! При отключении USB-кабеля от розетки электросети тяните только за вилку. Никогда не тяните за шнур питания.
- Используйте только USB-кабель, продаваемый с данным устройством или рекомендованный производителем.

### Примечание

- Полностью зарядите встроенный аккумулятор перед использованием.
- Когда колонка включена, и заряд аккумулятора низкий, светодиодный индикатор часто мигает красным цветом.

Подключите разъем USB C колонки к розетке (5 В = 3 А), используя USB-кабель в комплекте поставки.



- Когда батарея колонки заряжается, светодиодный индикатор светится красным немигающим светом.
- При включении колонки светодиодный индикатор светится синим цветом, если батарея колонки полностью заряжена.

## Вкл./выкл.

Нажмите , чтобы включить колонку.

- Вы услышите непродолжительный звук.
- Светодиодный индикатор начнет мигать синим цветом.

Для выключения колонки повторно нажмите .

### Примечание

- Колонка отключится автоматически через 15 минут, если отсутствует аудиосигнал с Bluetooth-устройства.

# 4 Воспроизведение с Bluetooth-устройств

## Воспроизведение с Bluetooth-устройств

С этой колонкой вы можете наслаждаться воспроизведением аудио с Bluetooth-устройств.

### Примечание

- Убедитесь, что функция Bluetooth на вашем устройстве включена.
- Максимальное расстояние при сопряжении колонки с Bluetooth-устройством составляет 20 метров (66 футов).
- Держите вдали от электронных устройств, которые могут вызвать помехи.

**1** Нажмите клавишу  для включения колонки. Колонка автоматически начнет процесс сопряжения по Bluetooth. Вы также можете нажать и удерживать  в течение 2 секунд для входа в режим сопряжения по Bluetooth.

**2** Включите Bluetooth и выберите «**Philips JS30**» из списка в разделе Bluetooth на вашем устройстве.

- Если во всплывающем сообщении запрашивается разрешение на подключение по Bluetooth, подтвердите его.
- Если устройство запрашивает пароль, введите 0000 и дайте подтверждение.

**3** Воспроизведите аудио на Bluetooth-устройстве, чтобы начать потоковую передачу музыки.

Светодиодный индикатор	Описание
Часто мигает синим цветом	Устройство готово к сопряжению
Медленно мигает синим цветом	Повторное подключение последнего подключенного устройства
Светится синим немигающим цветом	Устройство подключено

### Примечание

- Чтобы отключить устройство, нажмите и удерживайте клавишу  в течение 2 секунд, пока светодиодный индикатор не начнет быстро мигать синим цветом.
- При включении колонка всегда автоматически пытается повторно подключить последнее успешно подключенное устройство.
- Чтобы удалить информацию о сопряжении, нажмите и удерживайте клавишу  в течение 8 секунд, пока светодиодный индикатор не начнет медленно мигать голубым цветом 3 раза.

## Управление воспроизведением

Во время проигрывания музыки

	Нажмите, чтобы приостановить или возобновить воспроизведение
	Нажмите два раза, чтобы воспроизвести следующую дорожку
	Регулировка громкости

## Управление вызовами

	Нажмите для ответа или завершения звонка
	Нажмите и удерживайте для отмены звонка
	Регулировка громкости

## Сопряжение в режиме стерео

Возможно сопряжение двух одинаковых колонок (Philips JS30) для стереозвучания.

### Примечание

- Любая колонка может быть использована в качестве основной.
- Колонка, подключенная к Bluetooth-устройству, может использоваться только в качестве основной колонки.
- Перед сопряжением в режиме стерео убедитесь, что вспомогательная колонка находится в режиме сопряжения по Bluetooth.
- Максимальное расстояние при сопряжении колонки с Bluetooth-устройством составляет 20 метров (66 футов).
- В стереорежиме кнопки управления на вспомогательной колонке работают так же, как и на основной колонке.

**1** Нажмите клавишу  , чтобы включить обе колонки. Колонки автоматически начнут работу в режиме сопряжения по Bluetooth. Колонка, подключенная к Bluetooth-устройству, будет использована как основная колонка.

**2** Нажмите и удерживайте нажатой клавишу  на основной колонке, чтобы войти в режим сопряжения стерео, пока светодиодный индикатор не начнет быстро мигать красным и синим поочередно.

- При успешном подключении устройства вы услышите непрерывный звук.
- Светодиодный индикатор на основной колонке загорится или начнет мигать синим цветом.
- Светодиодный индикатор на вспомогательной колонке загорится синим цветом.

**3** Нажмите клавишу  на каждой колонке. Музыка будет воспроизводиться с обеих колонок.

Чтобы выйти из режима стерео, нажмите и удерживайте клавишу  на каждой колонке.

## 5 Информация об изделии

### Примечание

- Информация об изделии может быть изменена без предварительного уведомления.

### Общие сведения

Источник питания	5 Вт = 3 А
Встроенный аккумулятор	3,7 В, 2200 мА·ч
Размеры (Ш x В x Г)	98 x 131 x 43 мм
Вес (основное устройство)	0,275 кг

### Усилитель

Выходная мощность	3 Вт
Частотная характеристика	100 Гц – 20 кГц
Коэффициент «сигнал-шум»	> 70 дБ

### Динамики

Импеданс	4 Ом
Максимальная входная мощность	4 Вт
Размер	1,75 дюйма

### Bluetooth

Версия Bluetooth	5.0
Диапазон частот	2402 – 2480 МГц
Максимальная мощность излучения	4 дБ/мВт
Совместимые профили Bluetooth	A2DP, AVRCP
Дальность действия Bluetooth	прибл. 20 м

# 6 Устранение неполадок



## Предупреждение

- Никогда не снимайте корпус колонки.

Чтобы гарантия оставалась действительной, никогда не выполняйте ремонт колонки самостоятельно.

Если у вас возникли проблемы с использованием колонки, проверьте следующие пункты перед обращением в службу поддержки. Если решить проблему не удается, перейдите на веб-страницу Philips ([www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)). При обращении в компанию Philips расположите колонку поблизости. Номер модели и серийный номер должны быть в зоне доступности.

## Общее

### Нет питания

- Убедитесь, что колонка полностью заряжена.
- Убедитесь, что подключение к USB-разъему колонки произведено должным образом.
- Для экономии электроэнергии колонка отключается автоматически через 15 минут при отсутствии аудиосигнала или подключенных устройств.

### Нет звука

- Отрегулируйте уровень громкости на колонке.
- Отрегулируйте уровень громкости на подключенном устройстве.
- Убедитесь в том, что ваше Bluetooth-устройство находится в рабочем диапазоне.

### Колонка не отвечает

- Перезагрузите колонку.

## Bluetooth

### Ненадлежащее качество звука после соединения с Bluetooth-устройством

- Плохой прием Bluetooth. Переместите устройство ближе к изделию или устраните препятствия между ними.

### Не удается найти [Philips JS30] на устройстве для сопряжения

- Нажмите и удерживайте клавишу в течение 2 секунд, чтобы перейти в режим сопряжения по Bluetooth, а затем повторите попытку.

### Невозможно подключиться к вашему Bluetooth-устройству

- Функция Bluetooth на устройстве не включена. См. руководство пользователя, чтобы узнать, как включить данную функцию.
- Колонка не находится в режиме сопряжения.
- Эта колонка уже подключена к другому Bluetooth-устройству. Отключите и попробуйте снова.

# 7 Уведомление

Любые внесенные в данное устройство изменения или модификации, в явной форме не одобренные компанией **MMD Hong Kong Holding Limited**, могут привести к потере пользователем разрешения на работу с изделием.

## Соответствие нормативным требованиям



Компания **MMD Hong Kong Holding Limited** настоящим заявляет, что данное изделие соответствует основным требованиям и другим существенным положениям Директивы 2014/53/EU. Декларация о соответствии приведена на сайте [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Забота об окружающей среде

### Утилизация отслужившего изделия и аккумулятора



Изделие сконструировано и изготовлено с использованием высококачественных материалов и компонентов, которые можно переработать и использовать повторно.



Этот символ на изделии означает, что на изделие распространяется действие Директивы ЕС 2012/19/EU.

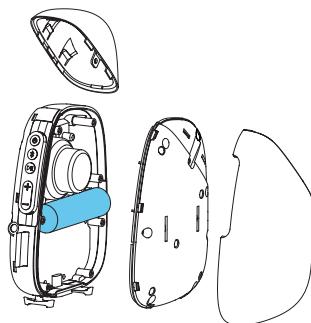


Этот символ означает, что изделие содержит элементы питания, на которые распространяется действие Директивы ЕС 2013/56/EU, и которые запрещается выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора отходов в отношении утилизации электрических и электронных изделий и элементов питания. Следуйте местным правилам и не выбрасывайте изделие и аккумулятор вместе с обычными бытовыми отходами. Правильная утилизация отслуживших изделий и аккумуляторов помогает предотвращать отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья людей.

### Извлечение одноразовых элементов питания

Информация об извлечении одноразовых элементов питания приведена в разделе об установке батарей.



### Информация только для справки

#### Информация о защите окружающей среды

Мы не используем лишнюю упаковку. Мы стараемся сделать так, чтобы нашу упаковку было легко разделить на три материала: картон (коробка), пенопласт (буфер) и полиэтилен (пакеты, защитный лист). Ваша система состоит из материалов, которые можно переработать и использовать повторно, если разобрать ее в специализированной компании. Соблюдайте местные нормы в отношении утилизации упаковочных материалов, разряженных элементов питания и отслужившего оборудования.

# Положение Федеральной комиссии по связи США (FCC)

Это устройство соответствует требованиям части 15 Правил Федеральной комиссии по связи США. Во время работы данного устройства необходимо соблюдение двух условий: (1) данное устройство не должно создавать недопустимых помех и (2) данное устройство должно выдерживать воздействие любых помех, в том числе и тех, которые могут привести к его неправильному функционированию.

**Предупреждение.** Изменения и модификации, которые были осуществлены без согласия стороны, несущей ответственность за соблюдение стандартов, могут привести к лишению пользователя права на эксплуатацию оборудования.

**Примечание.** Данное оборудование прошло тестирование, оно соответствует требованиям к цифровому оборудованию класса B, предъявляемым Частью 15 Правил Федеральной комиссии по связи США.

Эти ограничения должны обеспечить разумную защиту от недопустимых помех при установке в жилых помещениях.

Данное оборудование создает, использует и может излучать энергию в радиочастотном диапазоне и в случае установки и использования с нарушением инструкций может оказывать вредное воздействие на радиосвязь. Однако отсутствие помех в конкретном месте установки не гарантируется. Если это устройство создает вредные помехи при радио- и телеприеме, что можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется исправить помехи приведенными ниже способами: (1) Измените направление или расположение приемной антенны.

(2) Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.  
(3) Подключите оборудование и приемник к другому источнику питания. (4) Обратитесь к продавцу или опытному телевизионному мастеру за помощью.

## Предостережение о радиочастотном излучении

Данное устройство отвечает основным требованиям к воздействию радиочастотного излучения. Устройство можно неограниченно использовать в качестве переносного.

## Уведомление о товарных знаках



Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными торговыми марками компании Bluetooth SIG, Inc., и любое использование этих марок компанией MMD Hong Kong Holding Limited. Другие товарные знаки и торговые наименования являются собственностью соответствующих владельцев.



Philips и эмблема в виде щита Philips являются зарегистрированными товарными знаками компании Koninklijke Philips N.V. и используются в рамках лицензионного соглашения. Производителем данного изделия и лицом, несущим ответственность за его продажу, является компания MMD Hong Kong Holding Limited или одно из ее аффилированных лиц; лицом, предоставляющим гарантию на данное изделие, является компания MMD Hong Kong Holding Limited.

TAJS30\_00 UM\_V1.0

